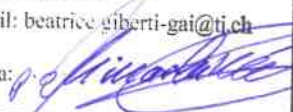


Abbiamo	COMITATO ETICO CANTONALE
<input type="checkbox"/> Ricevuto i documenti	Dr. med. Beatrice Giberti Gai
<input type="checkbox"/> Preso atto dei documenti	Segretaria
<input checked="" type="checkbox"/> Approvato i documenti	Via Orico 5
	6500 Bellinzona
	e-mail: beatrice.giberti-gai@ti.ch
	Firma: 

31.01.2023

## Lettera informativa per la donazione di annessi fetali.

La biobanca della Swiss Stem Cell Foundation è autorizzata dal Comitato Etico del Canton Ticino, Svizzera (CE2961).

### Introduzione.

La Swiss Stem Cell Foundation (SSCF) è una Fondazione non-profit che ha come scopo la ricerca e lo sviluppo di terapie cellulari basate sulle cellule staminali adulte in ambito umano. Affinché l'attività di ricerca scientifica possa essere eseguita, SSCF necessita di campioni biologici che sono crioconservati in modo del tutto anonimo in una Biobanca. L'interesse principale di SSCF è sulle cellule staminali, capaci di rigenerare tessuti o organi danneggiati. I tessuti di origine fetale contengono cellule staminali in abbondanza ed è per questo motivo che SSCF ne richiede la donazione da parte dei genitori. Oltre alla conservazione in banca pubblica e privata per il sangue cordonale o privata per il tessuto cordonale, questi tessuti sono spesso gettati oppure, se donati, possono contribuire in modo sostanziale al miglioramento delle terapie.

Quello che chiediamo, con il vostro Consenso, è di poter utilizzare gli annessi fetali derivanti dal vostro parto per la ricerca scientifica.

Vi preghiamo di prendervi il tempo necessario per discuterne con il Vostro medico e la vostra famiglia. Vi preghiamo inoltre di contattarci se qualcosa non fosse chiaro o se desideraste ricevere ulteriori informazioni.

È possibile opporsi alla donazione del tessuto, senza necessità di spiegarne le ragioni, di rinunciare a eventuali benefici senza per questo danneggiare i rapporti con il vostro medico. Tuttavia, una volta che i campioni di tessuto sono stati depositati e conservati in forma anonimizzata presso SSCF, non potrete più rinunciarvi. Questo è un punto importante e SSCF si è impegnata e sempre si impegnerà affinché la vostra donazione rimanga assolutamente anonima attraverso un processo di anonimizzazione di cui il vostro medico è garante. Infatti, il vostro consenso rimane nel dossier medico mentre SSCF riceve solo il tessuto che è stato anonimizzato.

### L'obiettivo della SSCF.

L'obiettivo della SSCF è di sviluppare, migliorare e realizzare nuovi approcci di terapia cellulare quindi ad esempio l'uso di cellule staminali per la rigenerazione di tendini, oppure l'uso di monociti per il trattamento delle ferite causate dal diabete o da ischemia o ancora la rigenerazione dell'osso mandibolare. Inoltre, SSCF sta studiando, in collaborazione con l'Ecole Polytechnique Fédérale di Losanna (EPFL), i meccanismi di variazione individuale delle cellule del tessuto adiposo. Questa donazione serve ad approfondire e sondare le peculiarità e potenzialità delle cellule e degli annessi fetali in medicina rigenerativa.

### Descrizione delle procedure.

La biobanca di cellule staminali adulte di SSCF esiste dal 2015 ed è certificata e regolamentata dal Comitato Etico del Canton Ticino (CE2961). Se decidete di donare il campione

di tessuto, esso sarà immediatamente reso anonimo prima di essere inviato al laboratorio di SSCF. Il campione anonimizzato sarà utilizzato per l'isolamento di cellule staminali adulte. Queste cellule saranno conservate presso la SSCF e potranno essere utilizzate per diversi progetti di ricerca nazionali od internazionali. I dati ottenuti dai progetti di ricerca sono anonimi e, oltre a servire per migliorare le attuali terapie, potranno essere pubblicati su riviste scientifiche riconosciute a livello internazionale.

### Rischi e benefici.

Non vi è alcun rischio fisico associato alla donazione del tessuto che di solito è eliminato dopo il parto, solo una piccola parte dei tessuti sono crioconservati in banche pubbliche o private per un futuro uso terapeutico diretto. Nel caso non siate intenzionati a donare il campione di tessuto, esso sarà eliminato. Nessun'altra procedura medica è richiesta per la donazione del campione. I risultati di eventuali ricerche sul tessuto (anonimizzato) che avete donato potranno potenzialmente portare allo sviluppo di nuove terapie per curare malattie oggi non completamente curabili o addirittura portare allo sviluppo di nuove terapie cellulari. Donando il campione di tessuto contribuirete quindi in modo significativo al progresso della ricerca biomedica.

### Protezione dei dati personali.

I ricercatori lavorano con campioni anonimizzati e non sono in grado re-identificare il campione. A causa del processo di anonimizzazione, non è quindi possibile trasmettere risultati concernenti la salute ai donatori. I dati delle analisi sul tessuto saranno memorizzati su server protetti da password con accesso limitato per i membri dei gruppi di ricerca coinvolti. I risultati di eventuali progetti di ricerca effettuati sul vostro tessuto (anonimizzato) potrebbero essere pubblicati in riviste di ricerca scientifica. Tuttavia, in considerazione del rapido sviluppo di nuove tecnologie, non è possibile escludere un re-identificazione futura.

### Informazione di contatto.

Se avete domande o commenti, vi preghiamo di contattare il vostro medico curante oppure se desiderate rivolgervi a un organo indipendente esterno al progetto, potete rivolgervi a:

Ufficio del Farmacista cantonale  
e-mail: dss-ufc@ti.ch  
Tel: 0041(0)91 816 59 41

Tale organo non ha alcun legame con i ricercatori. Il vostro caso sarà trattato in modo assolutamente confidenziale.



## Dichiarazione di consenso alla donazione di annessi fetali.

Cognome e nome della madre:

Cognome e nome del padre:

.....

.....

Con la presente acconsentiamo alla donazione del campione di tessuto (annessi fetali) prelevato subito dopo il parto. Il campione di tessuto sarà immediatamente anonimizzato dal medico prima di essere inviato a Swiss Stem Cell Foundation (SSCF).

Ciò significa che SSCF e le persone coinvolte in eventuali progetti di ricerca non sapranno che il campione di tessuto proviene dalla mia persona.

Il mio materiale biologico può essere trasmesso ad altre istituzioni in Svizzera e all'estero ai fini della ricerca solo in forma anonimizzata. Ogni progetto di ricerca deve essere approvato dal Comitato Etico competente.

Confermiamo di:

- aver ricevuto le informazioni relative alla presente dichiarazione di consenso (lettera informativa, versione V02 – 31.01.2023);
- aver ottenuto sufficienti informazioni in merito alla donazione e all'ulteriore impiego di materiale biologico per la ricerca scientifica;
- aver avuto la possibilità di porre domande al medico e di ricevere risposte da me considerate esaurienti;
- aver dato il mio consenso liberamente e senza trarre vantaggi o svantaggi da qualsiasi decisione io possa avere preso;
- essere consapevole che, a causa del processo di anonimizzazione, i ricercatori non saranno in grado di re-identificare il mio tessuto;
- essere consapevole della mia facoltà di oppormi alla donazione del tessuto;

---

Luogo, data e firma giuridicamente valida della madre e del padre.

Madre:

Padre:

---

Luogo, data e firma del medico che esegue l'anonimizzazione e la donazione.

Headquarter

Via Petrini 2, 6900 Lugano

Research Lab

Via Pizzamiglio 12, 6833 Vacallo

T Lugano: +41 91 690 55 70

T Vacallo: +41 91 690 55 75

W: [www.sscf.ch](http://www.sscf.ch)

M: [info@sscf.ch](mailto:info@sscf.ch)